

Canada d'aujourd'hui

Sommaire

M. Trudeau en France	2
Le hockey sur glace	3
Paterson Ewen	5
Journal	7
Alerte aux pluies acides!	11
Le Roy Thomson Hall	12
De la fourmi à la cigale	13
Sur la piste des caribous	15
Canal Rideau	16

Canada d'aujourd'hui
18 rue Vignon, 75009 Paris

Organe d'information des ambassades du Canada
Numéro 62, Janvier 1983. Dix-septième année.

Directeur : Jacques Bilodeau
Rédacteur en chef : Francis Curtil
Graphisme : Michel Tourtois

Le service de Canada d'aujourd'hui peut être fait gratuitement, sur demande. Nos lecteurs sont priés de signaler leurs changements d'adresse (avec code postal); joindre la dernière étiquette d'expédition.

Photos. Brian Tychie; Office national du film; Galerie nationale du Canada; Carmen Lamanna Gallery, Toronto; Conseil des arts du Canada (Banque d'œuvres d'art); Presse canadienne; Nasa; Centre culturel canadien, Paris; Editions France-Québec, Montréal; Rudy P. Friesen & Associates, Winnipeg; Rémy; The Globe and Mail, Toronto; Action Photographics Inc. (The Roy Thomson Hall); Présidence de la République française (service photographique).

ISSN 0243-6612

Imprimé en France
sur du papier de fabrication canadienne.

M. Trudeau en France

La visite officielle que M. Pierre Elliott Trudeau, premier ministre, a effectuée en France du 8 au 10 novembre dernier n'a pas été seulement, pour les représentants de la France et du Canada, l'occasion de raviver des sentiments d'amitié, elle a été marquée par la volonté affirmée de part et d'autre de développer les relations économiques entre les deux pays (1).

M. Trudeau avait commencé sa visite par Lille, ville dont M. Pierre Mauroy, premier ministre français, est le maire. Dès son arrivée, le 8 novembre, il s'est rendu au Mémorial canadien de Vimy, puissant monument édifié dans la région d'Arras à la mémoire des soixante mille Canadiens tombés au cours de la première guerre mondiale. A Paris, au cours des deux journées suivantes, M. Trudeau a été reçu au palais de l'Élysée par M. François Mitterrand, président de la République, à l'hôtel Matignon par M. Pierre Mauroy, à l'hôtel de Lassay par M. Louis Mermaz, président de l'Assemblée nationale, et il a rencontré de nombreux ministres français. Il a visité le nouveau siège de l'Agence de coopération culturelle et technique, organisme dont le Canada est membre fondateur, et il y a prononcé une importante allocution sur le thème de la francophonie.

Les entretiens de M. Trudeau avec M. Mitterrand ont porté surtout sur les affaires internationales, les relations Est-Ouest et Nord-Sud, la politique monétaire des États-Unis, les problèmes du protectionnisme, l'endettement du tiers-monde, tous sujets sur lesquels les deux pays ont des points de vue analogues. Avec les membres du gouvernement français, M. Trudeau et les membres de la délégation qu'il conduisait ont traité du développement des échanges économiques entre les deux pays, domaine où, a dit le premier ministre, « tout reste à faire ». On sait que la France et le Canada, très actifs sur les marchés mondiaux, ne consacrent à leurs propres échanges guère plus de 1 p. 100 de leurs échanges globaux. En outre, la valeur des ventes canadiennes à la France a été pendant longtemps inférieure à celle des

ventes françaises au Canada. S'il n'en est plus de même aujourd'hui, c'est parce que la France fait depuis peu de gros achats d'uranium et accroît ses achats de pâte à papier. Or le gouvernement de M. Trudeau se donne pour tâche de diversifier les exportations canadiennes en développant surtout les ventes de produits finis à forte "valeur ajoutée".

La visite officielle du premier ministre a coïncidé avec un voyage d'étude effectué par une importante mission d'hommes d'affaires canadiens. Ceux-ci ont eu, avec les responsables du Conseil national du



M. François Mitterrand accueille M. Pierre Elliott Trudeau à l'Élysée.

patronat français et avec les membres de la Chambre de commerce France-Canada, auxquels le premier ministre s'est adressé, des échanges de vues sur les moyens de développer les relations économiques entre les deux pays. Au cours de la conférence de presse qu'il a donnée au terme de sa visite, M. Trudeau s'est félicité de cette initiative et, plus encore, de la création d'un groupe de travail permanent d'hommes d'affaires des deux pays. « Cette relance des relations économiques, a dit M. Trudeau, montre bien une volonté commune de ne pas en rester au niveau de l'amitié, si profonde soit-elle ».

1. M. Trudeau avait fait en France une première visite officielle en octobre 1974. Voir Canada d'aujourd'hui, janvier 1975.